

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DEL PROVEEDOR




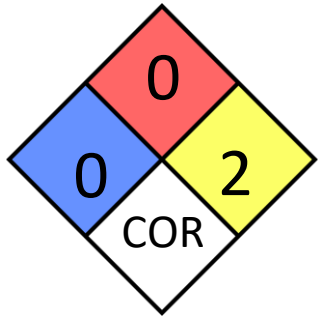
- 1.1. Identificador del producto:** Chester Surface Protector D
1.2. Usos pertinentes identificados de la mezcla y usos desaconsejados:
 Epoxidica dos componentes epóxicos
1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: Chester Molecular Sociedad Ltda.
 05-9992 Łomianki ul. Krzywa 20B
 tel. (48 22) 751-28-06/08 fax: (48 22)751-28-07
 msds@chester.com.pl
 Número de identificación fiscal: 118-12-33-782
1.4. Telefono de alarma: centro de información toxicológica 48/42-6314724

2. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Símbolo de advertencia:
 Xi – Sustancia irritante
 C – Sustancia cáustica



Tipo de peligro:
 R34 – Causa quemaduras
 R36/38 – Irrita los ojos y la piel
 R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel.
 R52/53 – Nocivo en organismos acuáticos; puede causar cambios perjudiciales que se mantienen por largo tiempo en medios acuáticos

DISTINTIVO SEGÚN Nch 2190	ETIQUETA SGA	SEÑAL DE SEGURIDAD SEGÚN Nch 1411/4
	<p>Base</p>  <p>Reactor</p> 	
Determinación del tipo de riesgo	R34 – Causa quemaduras R36/38 – Irrita los ojos y la piel R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel. R52/53 – Nocivo en organismos acuáticos; puede causar cambios perjudiciales que se mantienen por largo tiempo en medios acuáticos	

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE LOS COMPONENTES

Base
 Resinas epóxicas líquidas
 (peso molecular medio ≤ 700) (CAS: 25068-38-6) <25% Xi; R36/38; R43, R52/53

Reactor
 Base de Mannich <25%
 Trietilentetramina (CAS: 112-24-3) <25% C;R34; R43

4. PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios

En caso de contacto con la piel: quitar la ropa contaminada limpiar con una toalla de papel o lignina y luego lavar con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos: lavar con abundante agua y remitir al afectado al oculista
En caso de ingestión: no inducir el vómito, consultar con el médico y transmitirle la información sobre el producto.
En caso de inhalación: llevar al afectado al aire libre, acúdase a un médico

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de contacto con la piel provoca irritación. Una vez sensibilizada la piel ante siguientes exposiciones a niveles muy bajos puede producirse una reacción alérgica grave.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Sin tratamiento especial, trate los síntomas.

5. MEDIDAS PARA LA LUCHA DE INCENDIO

5.1. Medios de extinción:

Arena, agua, extintores de espuma, secos o de dióxido de carbono

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla:

Los productos de combustión incompleta pueden contener monóxido de carbono

5.3. Recomendaciones para el personal de bomberos

Rociar con agua las superficies expuestas al fuego desde una distancia segura. Evitar derrames y que el agua de extinción del fuego penetre a las aguas subterráneas, al agua potable y a las canalizaciones de agua potable. Llevar equipo de protección como trajes de protección, cascos con protección de la cara, guantes y zapatos de protección y equipo de respiración con fuentes independientes de oxígeno.

6. MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:

Utilizar medidas de protección personales, asegurar una ventilación adecuada

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar los vertidos del producto a las alcantarillas y canalizaciones, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y subsuelo.

6.3. Métodos y material de contención y limpieza

Recoger el material derramado en envases cerrados y evitar que sea perjudicial

6.4. Referencia a otras secciones

Neutralizar de acuerdo con las recomendaciones contenidas en la sección 13. Medidas de protección personal contenidas en la sección 8.

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura: Proteger los ojos, la piel y la vestimenta ante el contacto con el producto.

Durante la utilización garantizar la ventilación. Después de trabajar con la sustancia química, lavar las manos con agua y jabón. No coma ni fume.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Mantener en recipientes cerrados, en posición vertical, a temperatura entre -20°C y +40°C. La mezcla de los componentes Base y Reactor provocan el curado irreversible de la composición. No son necesarios medios especiales de protección antiexplosivos y contrafuego.

7.3. Usos específicos finales: No hay información disponible

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Recomendaciones adicionales dentro de los controles de ingeniería: Asegurar la adecuada ventilación general a los puestos de trabajo

8.1. Parámetros de control:

CAS: 25068-38-6	no determinado
CAS: 112-24-3	no determinado
Base de Mannich	no determinado

8.2. Controles de la exposición

Protección de las vías respiratorias: No es necesaria

Protección de las manos: Guantes de protección de latex- en condiciones de utilización de grandes cantidades de producto

Protección de los ojos: Gafas de seguridad – en condiciones de exposición a salpicaduras

Protección del cuerpo: Ropa de trabajo

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	base-semilíquida reactor-líquido
----------------	-------------------------------------

Color:	base – gris claro reactor – pajizo
Olor:	base – característico, débilmente apreciado reactor – amínico
Densidad después del curado	1,3 g/cm ³
Densidad de la base	1,4 g/cm ³
Densidad del reactor	1,0 g/cm ³
Punto de inflamación	>350°C
Viscosidad	>15000cP
Límite de explosividad	no aplica
Punto de autoignición	no aplica
Reactividad	no aplica
Propiedades de corrosión	no aplica

9.2. Información adicional: no hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad: Después de mezclar la Base con el Reactor se produce el endurecimiento de la mezcla

10.2. Estabilidad química: el producto es estable en las condiciones de uso recomendadas

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas: no hay información disponible

10.4. Condiciones que deben evitarse: no hay información disponible

10.5. Materiales incompatibles: evitar el contacto con fuertes agentes oxidantes e hidróxido sódico

10.6. Productos de descomposición peligrosos: al emplearse y almacenarse de acuerdo con las recomendaciones no se descompone

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

CAS: 25068-38-6

LD₅₀ : por inhalación no determinado

LD₅₀ : a través de la piel no determinado

LD₅₀ : por ingestión no determinado

Irrita los ojos y la piel; posibilidad de sensibilización en contacto con la piel

CAS: 112-24-3

LD₅₀ : por inhalación no determinado

LD₅₀ : conejo a través de la piel 805 mg/kg

LD₅₀ : rata por ingestión 2500 mg/kg

Genera quemaduras; actúa nocivamente en caso de contacto con la piel y al ingerirse

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1. Toxicidad

Base

Actúa nocivamente en los organismos acuáticos. Evitar que el compuesto químico se infiltre al alcantarillado, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y al subsuelo.

Reactor

Ecotoxicidad LC₅₀ : (Daphnia magna, 48h) 40 mg/dm³

LC₅₀ : (Peces, 96h) 330 mg/dm³

Actúa nocivamente en organismos acuáticos. Evitar que el compuesto químico se infiltre al alcantarillado, depósitos de agua, ríos, aguas subterráneas y al subsuelo.

12.2. Persistencia y degradabilidad: no hay información disponible

12.3. Potencial de bioacumulación: no hay información disponible

12.4. Movilidad en el suelo: no hay información disponible

12.5. Resultados de la valoración PBT y vPvB

Base: no cumple con los criterios PBT y vPvB

Reactor: no llevado a cabo

12.6. Otros efectos adversos: no determinado

13. INFORMACIÓN SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto:

Utilizar los residuos no curados conservando las disposiciones vigentes, buscando en primer lugar, la posibilidad de su utilización (es decir de curado – unión de Base y Reactor)

Clave del residuo: 08 04 99

Embalaje:

Cartón: código del residuo: 15 01 01 LDPE CLAVE N.4

Envase no completamente vacío: código del residuo 15 01 02

14. INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

Transporte por carretera ADR

Numer UN 3267

Clase 8

Clave de clasificación C7

Grupo de embalaje III

Denominación apropiada para el transporte: MATERIAL BÁSICO, CÁUSTICO, LÍQUIDO,

ORGÁNICO, NO DETERMINADO DE OTRA FORMA (mezcla de aminas alifáticas modificadas)

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Base:

Xi – sustancia irritante

Determinación del tipo de riesgo

R36/38 – Irrita los ojos y la piel.

R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel

R52/53 – Nocivo en organismos acuáticos; puede causar cambios perjudiciales que se mantienen por largo tiempo en medios acuáticos

Determinación del manejo correcto del producto:

S1/2- Conservar bajo llave y mantener fuera del alcance de los niños

S28 – En caso de contacto con la piel lavar inmediatamente con abundante agua

S36/37/39 – Usar indumentaria y guantes protectores adecuados y lentes ó protección para la cara

S45 – En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a consulta médica, si es posible, muéstresele la etiqueta

Contiene componentes epoxídicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

Reactor:

C – Sustancia cáustica

Determinación del tipo de riesgo

R34 – Causa quemaduras

R36/38 – Irrita los ojos y la piel

R43 – Puede causar sensibilización en contacto con la piel

R52/53 – Nocivo en los organismos acuáticos, puede causar cambios perjudiciales que se mantienen por largo

tiempo en medios acuáticos

Determinación del manejo correcto del producto:

S1/2- Conservar bajo llave y mantener fuera del alcance de los niños

S26 – En caso de contacto con los ojos lávense inmediatamente con abundante agua y acudir a consulta médica

S36/37/39 – Usar indumentaria y guantes protectores adecuados y lentes ó protección para la cara

S45 – En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a consulta médica, si es posible, muéstresele la etiqueta

16. OTRAS INFORMACIONES

Esta es la versión más reciente de la Hoja de Datos para este material. Las informaciones incluidas en esta hoja no corresponden a datos técnicos. No pueden ser interpretadas como garantía de sus propiedades. Sobre el usuario recae la obligación de verificar la utilidad del producto para determinados usos y de asegurar un puesto de trabajo seguro, como también la obligación de observar todas las disposiciones jurídicas vigentes.

IMPORTANTE: La información que se presenta aquí, aunque no ofrece ninguna garantía de exactitud, fue preparada por personal técnico y es verdadera y precisa hasta donde llega nuestro cabal saber y entender. NO HAY NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O DE QUE EL PRODUCTO SEA APTO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, NI NINGUNA GARANTÍA DE CUALQUIER OTRO TIPO, IMPLÍCITA O EXPLÍCITAMENTE, RESPECTO AL DESEMPEÑO, SEGURIDAD, IDONEIDAD, ESTABILIDAD U OTROS. Esta información no pretende incluir todo en cuanto a la manera y condiciones de uso, manejo, almacenamiento, disposición de desechos y otros factores que pueden implicar otras consideraciones legales, ambientales de seguridad o de desempeño adicionales y Servicios de Transportes Integrados Ltda., “FCAB Train” no asume ninguna responsabilidad civil de ninguna clase por el uso o confiabilidad que se pueda tener respecto a esta información. Aunque nuestro personal técnico tendrá mucho gusto de responder a sus preguntas, el manejo y uso seguro del producto sigue siendo responsabilidad del cliente. No se pretende dar ninguna sugerencia de uso y nada de lo aquí expresado puede ser considerado como una recomendación para infringir alguna patente existente o para violar alguna ley local, estatal, federal o extranjera.

La Norma OSHA 29 CFR 1910.1200 requiere que se proporcione información a los empleados en cuanto a los peligros químicos por medio de un programa de comunicación de peligros que incluye etiquetación, hojas de datos de seguridad y acceso a registros escritos. Le pedimos, y es su deber legal, hacer que esta información en esta Hoja de Datos de Seguridad sea puesta a disposición de sus empleados.

ADICIONAL Y COMPLEMENTARIA A ESTA HDS

HDS Una Hoja de Datos de Seguridad es el documento que describe los riesgos de un material peligroso y suministra información sobre cómo se puede manipular, usar y almacenar el material con seguridad.

Contiene información sobre el producto químico e información sobre el proveedor, los componentes químicos o peligrosos, identificación de los peligros, primeros auxilios, medidas para apagar incendios, medidas cuando hay escape accidental, manipulación y almacenamiento, controles de exposición, protección personal, propiedades físicas y químicas y reactividad.

También debe incluir información toxicológica, sobre disposición, transporte, reglamentaria y otra útil.

CLASIFICACIÓN DE RIESGOS

NCh 1411/4

PELIGRO PARA LA SALUD

- 0 NORMAL.
- 1 POCO PELIGROSO.
- 2 PELIGROSO.
- 3 MUY PELIGROSO.
- 4 MORTAL.

RIESGO DE INFLAMABILIDAD

- 0 NO ARDE.
- 1 ARDE A MAS DE 93° C
- 2 ARDE A MENOS DE 93° C
- 3 ARDE A MENOS DE 37° C
- 4 ARDE A MENOS DE 25° C

PELIGRO ESPECÍFICO

-  INFLAMABLE.
-  NO USAR AGUA.
-  TÓXICO.
-  RADIATIVO.
-  CORROSIVO.
-  OXIDANTE.
-  ÁCIDO.
-  ALCALINO.

RIESGO POR REACTIVIDAD

- 0 ESTABLE.
- 1 INESTABLE AL CALENTAMIENTO.
- 2 CAMBIO QUÍMICO VIOLENTO.
- 3 PUEDE EXPLOTAR POR CHOQUE O CALENTAMIENTO.
- 4 PUEDE EXPLOTAR.

Las cuatro divisiones con colores indican un determinado riesgo. El azul hace referencia a los riesgos para la Salud, el rojo indica el peligro de inflamabilidad, el amarillo los riesgos por reactividad (la inestabilidad del producto). El grado de riesgo se clasifica con un número de 0 (sin peligro) o 4 (peligro máximo), la selección blanca referencia al peligro específico, con un pictograma que indica si son oxidantes, corrosivos, reactivos con agua, radiactivos, tóxicos, etc